

<b>Zeitschrift:</b>	Obstetrica : das Hebammenfachmagazin = la revue spécialisée des sages-femmes
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	120 (2022)
<b>Heft:</b>	3
<b>Vorwort:</b>	Editorial
<b>Autor:</b>	Arlettaz Mieth, Romaine

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Chère lectrice, cher lecteur

**L**'édition actuelle est consacrée au nouveau-né malade. Les articles sont choisis avec soin et décrivent des aspects très divers liés au nouveau-né. Ils ont cependant un moteur commun: la communication. Un grand mot!

La communication doit être interdisciplinaire et interprofessionnelle. Durant son hospitalisation et même après son retour à domicile, le nouveau-né frappé par une asphyxie, un dépistage néonatal pathologique, le diagnostic d'une maladie rare, ou la suspicion de mauvais traitements, sera pris en charge par un groupe de spécialistes comprenant infirmier·ère·s, sage-femmes, médecins, assistant·e·s sociaux·ales, et j'en passe. Ce réseau doit comprendre un gatekeeper, en général le médecin traitant, qui canalise les informations reçues, coordonne la prise en charge, et communique avec les parents.

La communication entre l'équipe médicale et les parents est essentielle, et parfois difficile. Une information correcte, compréhensible, et transparente nécessite du doigté pour choisir les mots justes, du courage pour apporter de mauvaises nouvelles, et du temps pour donner aux parents la possibilité de poser leurs questions et d'exprimer leurs angoisses, leur frustration, leur peur de l'avenir. Une relation de confiance mutuelle aura un effet bénéfique sur la famille et sur l'enfant lui-même.

Une bonne communication est également primordiale pour permettre à l'équipe soignante d'exploiter les ressources parentales et familiales. Un soutien extérieur peut être apporté par des spécialistes de la santé, mais également par une personne de confiance, un parent, un·e ami·e. Un exemple en est le Portail Romand des Maladies Rares, un service d'assistance dont profitent les parents, leurs proches, mais également les professionnel·le·s de la santé.

Le nouveau-né malade a une autonomie fort réduite. A nous de former le réseau professionnel et protecteur qui activera sa guérison ou, le cas échéant, lui permettra la meilleure qualité de vie possible.

Cordialement,

*R. Arlettaz Mieth*

*Romaine Arlettaz Mieth*



**Prof. Dre Romaine Arlettaz Mieth,**  
néonatalogue, médecin-chefve adjointe,  
Hôpital Universitaire de Zürich.